

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 12 „
Pe trei luni. . . 6 „

Pentru România şi străinătate:

Pe un an . . . 40 lei.
Pe o jum. de an 20 „

TELEFON Nr. 226.

GAZETA TRANSILVANIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

REDAȚIA
ŞI ADMINISTRATIA
Târgul Inului Nr. 30

INSERATELE
se primesc la adminis-
trația. Prețul după tarif
şi învaloid.

Manuscrisele nu se în-
napoiază.

Austriecii înțeleg, Ungurii nu.

Aproape toți oratorii din Delegațiunea austriacă își dau seamă de valoarea statului român ca aliat al împărăției noastre. Și aceasta au accentuat-o cu deosebit aplomb.

Numai Ungurii nu vreau să priceapă acest adevăr elementar.

Și cum Austriecii sunt Nemți și deci oameni culți ei știu și și dau perfect seama că astăzi — în mijlocul frământărilor naționale, — România nu poate fi atrasă definitiv și complet în sfera Triplei Alianțe și nu poate fi câștigată cu tot sufletul ei ca aliată a Austro-Ungariei fără satisfacerea doleanțelor naționale ale Românilor din împărăție.

Ungurii însă își susțin cu toată încăpățănarea prejudecățile lor. Ei nu vrea, să renunțe la antipatia ce o simt față de statul Român în special și față de elementul român în general. Ei cari sunt vecinic cu statul în gură pun mai presus prejudecățile lor de ordin sentimental decât conservarea statului.

Iar când Austriecii le spun că fără rezolvirea chestiunii românești din Ungaria, România nu poate fi câștigată, grofii își zângănesc săbiile ruginite și cu avânt donchișotic spun că vreau alianța României, dar nu alegă după ea și că chestiunea română e o afacere internă a Ungariei, care n'are și nu poate avea nici o conexiune cu statul liber român.

Li suntem mulțămitori delegaților austriaci că înțeleg atât de bine valoarea elementului românesc și că și dau atât de perfect seamă, că fără mulțămirea acestui element, interesele împărăției vor suferi mereu.

Nimic mai clar. Interesele României coincid cu interesele Austriei și viceversa.

Și Ungurii spun lucrul asta.

Ei, dar altfel înțeleg unii, cei dintâi, acest adevăr și altfel alții, cei din urmă.

Pe când Austriecii purced din conștiința unei egalități de drepturi, cei din urmă continuă să judece din punctul de vedere al prejudecăților de subordonare, al prerogativelor lor de rasă și clasă.

Nici un bărbat de stat, nici un

om cult, nici un apostol al vremurilor nouă printre cei din urmă.

Și Tisza și Apponyi și Chorin și Károlyi și — Berchtold, care încă e de-ai lor — se mișcă în aceeaș prapăsie de vederi ca și nemeșii și grofii de odinioară, cari nu admiteau egalitatea între om și om.

Ei n'au ideile de concepția statului modern.

Ei nu vreau să știe că statul de astăzi nu poate exista decât ca un organism alcătuit din elemente libere egal îndreptățite între raporturile dintre ele și față de stat.

Austriecii au căutat să-i lumineze, le-au adus pilde, dar toate au fost zadarnice.

Unde va duce această încăpăținare tipică?

Căci una trebuie să știe măriții grofi: că noi Românii și cu noi toate celelalte națiuni oprimate din Ungaria nu ne vom da nitam nisam bătuți, ci ne vom susține toate pretențiile noastre. Dacă ei luptă pentru nimicirea acestui stat, noi vom lupta pentru întărirea și modernizarea lui. Iar această întărire și modernizare nu se va putea realiza decât prin crearea unor raporturi de viață politică și națională identică pe seama tuturor neamurilor din Ungaria.

Că acest țel ni-l vom ajunge, nu mai incupe indoială.

Jumătate din această împărăție e deja pe partea noastră, ni-au dovedit-o delegații austriaci. Și în stăruințele noastre ne ajută toată lumea cultă cu atât mai văroasă că chestiunea naționalităților din Ungaria și îndeosebi chestiunea românească într'un timp relativ scurt a devenit o chestiune europeană.

Baza pentru pacificarea Epirului. Telegramme din Corfu comunică, că membrii comisiei internaționale albaneze și reprezentanții Epirului au acceptat următoarea bază pentru hotărârile ce vor lua în vederea pacificării Epirului:

Epirul primește, sub controlul Puterilor mari, o deplină autonomie bisericească și o deosebită administrație provincială. Liturgia grecească se poate folosi fără nici o pedecă. Gendarmeria constă în Epir jumătate din creștini. Introducerea obligatorie a limbii grecești în toate școlile publice. Înființarea de școli particulare grecești este ad-

misă cu condiția ca limba albaneză să fie limba obligată de învățământ. Contribuțiile de ordin material a Epirului pentru susținerea statului se va preciza, după executarea organizării administrației statului, în conțelegere cu comisiunea internațională.

Situațiunea externă a Monarhiei.

Raportul marchizului Bacquehem către plenul delegațiunei.

Eri s'a dat publicității raportul redigat de referentul comisiei delegațiunei austriace pentru afacerile externe, marchizul Bacquehem, care va fi prezentat spre dezbateri plenului delegațiunei austriace. În acest raport ni-se prezintă ta'oul situațiunei externe pe baza oșbaterilor, cari s'au urmat în ședințele comisiei austriace. Spicuiim din acest raport următoarele constatări:

Se relevază mai întâi cu satisfacție, că grație silințelor ministrului de externe, s'a reușit a se păstra Monarhiei binefacerile păcii.

Alianța între Austro-Ungaria și Germania, care la căți-va ani după crearea ei s'a lărgit prin atașarea Italiei la tripla-alianță, s'a dovedit și în decursul crizei balcanice ca un scut și o pavăză a păcii mondiale.

Alianța cu Italia, dela răsboiul din Tripolitania încoace, a devenit și mai intimă. Italia este conștie de sprijinul cel mare, ce-l găsește în alianța ei cu Germania și Austro-Ungaria. În fața marilor interese ale Italiei demonstrațiunii studentești trecătoare n-au importanță. Recenta întruinire dela Abbazia a cimentat și mai mult relațiunile stricse între statele triplei-alianțe.

Relațiunile Monarhiei cu Anglia vor deveni tot mai bune. Bărbații de stat ai Franței se intrupun deasemenea pentru restabilirea unor relațiuni bune cu Monarhia.

În ce privește Rusia se constată că unele contraste de interese, cari au existat, au dispărut. Cu toate aceste rămâne impresia, că Rusia, pentru a calma agitațiunea din interiorul țării, vrea să-și sprijinească influința sa diplomatică prin pregătiri militare. În momente periculoase însă bărbații de stat ai Rusiei au știut să și impună o rezervă pacinică, deși e fapt, că acestor nizuințe pacifice ale bărbaților de stat cu răspundere, se opun factori, cari suut conduși de ținte contrare.

În ce privește relațiunile Monarhiei cu România se fac următoarele constatări:

Ingrijorarea, că vechea prietenie între Monarhie și România ar fi suferit o răcire, este un rezultat al crizei balcanice, care aici ar fi regretată mai mult ca oriunde. Aceste relațiuni erau bazate pe o comunitate de interese naturale, de oarece Monarhia singură, în conexitate cu Tripla-Alianța, poate garanta poziția europeană a României în contra ori cărei contestații.

Părerile comisiei pot fi rezumate astfel: urmărim toate aparițiunile în direcția aceasta cu băgare de seamă și nu ne facem nici o iluzie despre situațiunea, dar comisia consideră ca o muncă urgentă din partea diplomației austro-ungare și a factorilor competenți, să facă din nou relațiunile dintre România și Monarhie tot atât de credincioase ca înainte de războiul balcanic. Se va ajunge la acest scop, dacă România e pătrunsă de convingerea că Monarhia, cu autoritatea și puterea ei, e gata să apere interesele amicilor săi.

În partea din urmă a raportului se vorbește despre Albania, despre actualele tratative de-a aplana răscoală epirotilor, despre Turcia, Bulgaria. De încheiere raportului Bacquehem recomandă spre primire bugetul ministerului de externe.

Procesul de la Sătmar.

O voce de presă.

Revista „Cultura Creștină” din Blaj publică următoarea apreciere asupra procesului de la Sătmar:

Născut din'to revoltă ce cuprinsese toată suflerea românească pentru știrbirea provinciei noastre mitropolitane de Alba-Iulia și Făgăraș, și ținut în mijlocul celei mai vii interesări a tuturor Românilor, procesul de la Sătmar este și va fi pentru toate vremele o pagină ce nu se va putea șterge din cartea vieții neamului nostru. Oricâte silințe s'au dat ca să de-gradeze pe păr. Mureșanu și pe soții lui de suferință la rolul de «resvrătitori ordinari împotriva autorităților», asupra cărora se poate rosti cu inima liniștită osânda temniței ordinare, — avem convingerea, că aceasta n'a succed de aceea credem că verdictul dela Sătmar va trebui să se schimbe. Dar ori se va schimba, ori nu, faptul că s'a putut ajunge la acest proces

chiar în părțile atât de expuse ale Sătmarului și că țărâniunea noastră de acolo a știut să alibă în decursul lui aceea ținută demnă și lipsită de orice momente de șovăială, care ar face cinste chiar și celor ce se țin de pătura noastră cultă, — este pentru ori ce om nepreocupat o grăitoare dovadă despre puterea noastră de viață.

Ca mâne, când revizuirea bullei «Christifidelus» va fi un fapt împlinit, și când Mofitul de unde s'au recrutat «resvrătitorii» se va alătura cu celelalte parohii românești, iarăși la diecezele dela cari au fost rupte, vor pricepe și alții, mai bine ca acum, că mișcarea care a provocat «resvrătirea» din Sătmar n'a fost o mișcare criminală... Iar păr. Mureșanu și soții lui vor avea atunci mângăierea, că au contribuit și ei la această izbândă, care nu putea să nu vină!

Până atunci alibă mângăierea curată pe care i-o poate da cuiva conștiința că și-a iubit și își iubește legea și limba.

Procesul și streinătatea.

Domnul Roberto Fava, cunoscutul filo-român, care a fost de față la procesul din Sătmar, a dezvoltat o muncă uriașă spre a face cunoscut procesul din Sătmar. A publicat rapoarte lungi în 6 zile mari italiene. În ele se face istoric procesului, legătura cu Hajdudorog, dezbaterile, apărarea excelentă și sentența, însoțire de aprecieri critice. Ziarele în cari dl. Fava a publicat rapoartele sale, cu datul din Sătmar, sunt următoarele: *Gazzetta di Messina e della Calabria* (Messina), *La provincia di Padova, La provincia di Brescia* (Verona), *Gazzetta Livornese* (Livorno), *Gazzetta de Venezia* și *Corriere delle Pugie* (Bari). Din aceste ziare e informată întreaga Italia despre procesul Românilor din Mofitul-mic și despre stările de la noi.

Chestiunea română în cameră.

În ședința de ieri a camerei maghiare s'a discutat din nou chestiunea română. Deputatul Dr. St. C. Pop a adus pe tapet câteva gravamine actuale ale poporului român, între cari și procesul din Sătmar și stările din parohiile române, anexate la Hajdudorog.

Cum desleagă religia, filozofia și știința problemele vieții?

de Dr. med. Mircea Mocanu.

Încă Buddha genialul întemeietor, de mai bine de 2000 de ani, al celei mai răspândite confesiuni de astăzi (mai mult de 30% din populațiunea pământului sunt Buddhiști) — budhismul, se exprimă astfel despre durerile omnirii, în celebrul lui discurs de Benares:

»E desigur plină de miserie și dureri lumea aceasta căci îmbătrânirea e durere, boala e durere, — moartea e durere. Și în nefericirea lui nu-i este dat nici unui om să scape de aceste dureri.»

E deci interesant să studiem pe scurt felul cum a căutat mai întâi religia, apoi filozofia să amelioreze aceste dureri generale ale omnirii — și în sfârșit să vedem ce-a făcut contra lor știința.

Ne vom ocupa mai întâi cu boile — apoi cu moartea și pe urmă cu îmbătrânirea.

Știm, că popoarele vechi vedeau în boala manifestarea spiritelor rele sau mânia Zeilor. Și azi chiar locuitorii insulei Sumatra, zic despre o rană, ce n'are tendință de vindecare, că spiritul a subț sângeră din ea, și pentru ca să se vindece, aduc jertfe dumnezeiului. Dar oare poporul nostru

cu deochiurile și descântecele lui stă așa de departe de concepția locuitorilor Sumatrei? E foarte interesant în această privință concepția, ce o avea Martin Luther despre boale; »Nu mai incupe indoială, că pestiul, febra și celelalte boli grave sunt opera dracului. Dar nu trebuie să mergem așa de departe, e de ajuns să cunoaștem părerea marelui filozof german Schopenhauer — care de frica holerei dela 1831 fugi din Berlin la Frankfurt, — ca să ne facem o idee despre enormele progrese, pe cari le-a făcut știința, în privința asta, în deceniile din urmă. În faimoasa lui carte de acuză contra alcăturii universului, Schopenhauer scrie despre boile infecțioase: »O turburare cât de mică a atmosferei, care chimicește nici nu se poate arăta, produce holera, vărsatul negru, pestiul etc, cari nimicesc miile de oameni; desigur deci, că o schimbare mai mare a atmosferei va stinge când-va ori-va viața de pe pământ.»

Nu e deci de mirare, că pe lângă astfel de concepții false, religia și filozofia erau absolut neputincioase față de boalele și că până la sfârșitul secolului trecut mijloacele de apărare, contra acestor boli constau în tragerea clopotelor bisericești, în schinjura corpului etc. Chiar în Anglia, când regele Eduard al VII-lea se îmbolnăvise de apendicită, s'a încercat — la sfatul anturajului preoțesc dela cur-

tea regală — ca, maladia marelui bolnav să o vindece prin tragerea clopotelor bisericesti în toată țara. Cu toate astea, regele Angliei a fost silit să se supue unei operațiuni chirurgicale.

Știința medicală de azi e așa de superioară față de concepțiile astea false despre boale și terapia lor, încât pentru acest progres colossal omnirea de azi poate fi, cu tot dreptul mândră. Azi cunoaștem vibrațiunea holerei descoperit de profesorul german Dr Robert Koch (1880), a descoperit și serul contra holerei, sunt cunoscute și mijloace sigure de a pune stavile acestei epidemii: ca a fierbe totul înainte de a mânca sau bea ceva, a ne steriliza mâinile, e desinfecția și a ne feri mai cu seamă de fecaliile bolnavului și a izola pe bolnavi. De-ar fi știut acesteia bietul Schopenhauer, nu s'ar fi refugiat îngrozit dela Berlin la Frankfurt (și doar tocmai el strige în gura mare, că e mai bine a nu fi, decât a fi) și nu și-ar fi întrepuț desigur conferințele idealiste dela universitatea din Berlin.

Câte ravagii a făcut apoi în istoria omnirii pestiul (ciuma)? Desigur că toate războaiele în șir n'au făcut a'ătea vicimii. Unii dintre celi-țorii vor fi văzut, poate, în Viena, pe strada Graben în dosul Operei, un monument de caracter religios, ridicat de vienezii în sec al XVII-lea, ca să invoace ajutorul divin pentru stingeră epidemiei grozave de atunci. —

Kitasato și Jersin descoperă la 1894 și microbul pestiului și atunci, prin stărpirea gloanților și șoarecilor, prin stricte reguli de desinfecțiune, pun în contestabil, mult mai repede stavile ciumei, decât vinezii prin monumentul lor.

Mai e oare nevoie să amintim numele celebrului Pasteur, sau serul antidifteric al lui Behring sau reacțiunea Wassermann și Vital sau salvarea sanului lui Ehrlich-Hatta sau întreaga știința terapeutică așa de rațională a zi-elor noastre și în sfârșit succesele de necrezut ale chirurgiei moderne — ca să vedem, ce a dat știința omnirii?

Chiar și învinuirea, care se aude adesea, că: de ce nu vindecă știința medicală și tuberculoza? — nu este a se atribui imperfecțiunei științei, ei inconștienții și inculturii, lipsei de igienă și rea voinței masselor popoarelor. Știința deci a triumfat în combaterea acestui rau general al omnirii: boalele, căci filozofia, după cum am văzut, n'a presat nimic în privința asta, iară »deschiderea pravilei» nu mai joacă rol, decât în terapia câtorva boale nervoase vindecabile prin sugestie și credință.

Trecând la studiul asupra »morții», e nespus de interesant să vedem mai întâi cum se exprimă cățiva oameni mari asupra ei. Edmond de Goncourt povestește, în ziarul său, felul cum decurgeau întrunirile lor răsase celebre, la cari lua parte Turghenev, Zola, Dau-

det, Flaubert și autorul: mai totdeauna cu discuții asupra morții.

Daudet spune, că îi amărăște în mod insuportabil vieța o idee fixă: nu poate să-și caute nici când o locuință nouă, fără ca ochii să nu cerceteze involuntar vre-un loc pentru sicriul său.

Zola (cel mai mare romancier, ce a trăit vre odată) vorbește astfel despre mama lui moartă în Medan: »De când n'au putut să-i ducă sicriul pe treptele prea strâmte, și din cauza asta am fost nevoiți, să-l coborâm pe ferreastră — nu mai pot privi acea ferreastră, fără ca să nu mă gândesc pe cine îl va cobori mai curând, pe mine sau pe nevasta? De atunci, continuă Zola, în dosul cugetelor noastre apare vecinic ideea morții și dacă noaptea îmi privesc nevasta, care nu doarme, simțesc că și dânsa se gândește la același lucru, și rămânem amândoi muți de groază și de rușine. Sunt nopți, când cu anbeie pictoare sar deodată jos din pat, căci parcă, mă sugrumă frica morții.»

Tot astfel și la faimoasele întruniri literare dela casa marelui poet francez Victor Hugo, toți oaspeții renunțau erau de acord a spune, că dacă cineva s'ar putea libera de frica morții ar scăpa de o mare povară, Rousseau (Oeuvers complets 1875 Vol. I) suține deasemenea, că fiind instinctul de conservarea vieții născut în fiecare om

Magazinul Berbecar & Czink

BRASOV, Str. Vămii Nr. 7, Telefon 470.

Manufactură, Pânzării, Mode și Noutăți, confecțiuni pentru Dame.

Cel mai bine asortat în Lingerie pentru Bărbați și dame. — Prețuri fixe.

Mai ieftin ca ori unde.
Casa de încredere.

Stabilimentul de hidroterapie

al Eforiei școalelor centrale
gr. or. române din Brașov
(în edificiul Băii de aburi,
Brașov, Strada Prundului Nr. 4)
s'a deschis în 2 Mai st. n. a. c.
Medicul dirigent: **Dr. G. Baiulescu**, dă consultațiuni
în fiecare zi dela orele
7-9 a.m. și 4-5 p.m.
Administrațiunea băilor.

Singurele băi (scalde) și ape minerale românești în Ungaria.

Băile dela Sângeorgiu-român (Oláhszentgyörgy, Beszterce-Naszód megye) cu apele minerale „HEBE”.

La poalele munților nordici ai Transilvaniei, în o vale romantică cu climă subalpină, se află comuna curat românească Sângeorgiu român, în a cărei proprietate sunt izvoarele de apă minerală, care în comerț poartă numele de „HEBE”.

Apa „HEBE”, pentru cantitatea mare de carbonat de sodiu, clorure metalice și acid carbonic ce conține, ocupă loc de frunte între cele mai renumite ape minerale din Europa. Se încrebunțează că cură de beut cu cel mai mare succes la toate boalele acute și cronice de stomac și intestine, la constipație cronică, la iperemie de ficat, la disolvarea pietrelor de beșică, biliare și de rinichi, emproide, la benorație și catare de mitră.

Ca bae (scaldă) influențează minunat resorbirea exudatelor pleuritice, peritonice, parametritice etc. precum și deosebitele boale de piele.

Băile se descid la 15 Mai st n.

O multime de odăi corăspunzător mobilat stau la dispoziția publicului cu prețul de 2-5 cor. la zi, în hotele și vile.

Înainte de sezonul mare, dela deschidere până la 15 Iunie și după sezonul mare, dela 25 August până la 30 Sept. atât la băi cât și la odăi se dă o reducere de 30%.

Bucătărie foarte bună și ieftină.

Onoratului public îi stau la dispoziție: jurnale, bibliotecă, piano și tenis. Parc și alee (promenadă) pe terenul băilor. Locuri de excursiune în înalții munți din vecinătate. Muzică permanentă.

Prețul unei băi calde de clasa I. K 1-20, de clasa II. 1 cor.
Calea ferată are stațiune în loc, unde în orice timp stau trăsuri comoade la dispoziția onor. public.

Prospecte trimite franco.

8-25

Direcțiunea băilor.

Băile și apele minerale sunt încrebunțite în întreținere de soc. de acții curat românească „HEBE”.
Prezidentul direcțiunii: Dr. TEODOR MIHALI.

Băile și apele minerale sunt încrebunțite în întreținere de soc. de acții curat românească „HEBE”.
Prezidentul direcțiunii: Dr. TEODOR MIHALI.

Cu începere de Vineri, 1 Mai 1914 se vând

100,000 pahare pentru apă și vin, pocale, sticlé, urcioare, pahare pentru cafea, farfurii de sticlă, mai departe marfă

Majolica și porcelan de Karlsbad

foarte frumos

în Târgul Boilor la steagul alb, în magazia:

LANG, ROZENTHAL & PALMHERT.

cu preț ieftin.

Farfurii fine de porcelan dela 10 fileri în sus,

Fligene de cafea și ceai dela 8 fileri în sus,

Farfurii fine solide cu fileri de 20 fileri în sus.

Dacă toate sunt scumpe,

Cumpărați sticlărie, vase ieftine de porcelan!

ORIENT.

Intreprindere internațională de comerț și Transport.

Telephon Nr. 608

Adres. teleg. Orient

Centrala Brașov. Strada Porții Nr. 71

Transportare de mărfuri dela gară, și la stațiunile de căi ferate și Vapoare calculație de chirii cu deplină garanție pentru ratele oferite în magazinărie. Reprezentanță pentru toate țările din Balcan și Orient.

Referențe: Banca comercială ungară și Banca ung. de credit.

Dinți

și dantură complectă fără pod, tragere de dinți, plombare, coroane de aur și poduri de aur.

Gerő Arthur

Technic de dinți diplom.
Str. Vămei Nr. 31.

Toate calitățile de:

Ciorapi pentru domni

Ciorapi pentru dame

Ciorapi pentru copii

Articoli de sport etc. etc.

Jachete moderne, Figaros. Gulere, manjete, cravate

recunoscute ca executare bună și solidă cu prețuri fixe moderate, se află în Magazinul fabricii de împletituri și tricotați din Brașov:

J. TEUTSCH & Cie

STRADA PORȚII Nr. 6.

Nr. mag. 7106/914.

PUBLICAȚIUNE.

În 25 Mai 1914 la 9 oare am-timbrezare se va ținea în localul despărțământului magistratual pentru afaceri economice (Strada aurilor Nr. 5 etagiu II) licitație cu oferte în scris spre a se dă în arendă bitul orașenesc din Stejeris pe timpul dela 29 Sept. 1914 până la 29 Septembrie 1916.

Rugărilor, timbrate cu timbru de o coroană și subscrise de concurent cu mâna proprie provăzute cu adeverința dela casa orașenescă despre depunerea a 20 de coroane drept arvună se vor pune într'un plic și până la timpul și oara, când are ase ținea licitație, se va preda șefului din despărțământul economic.

Condițiunile de ofertare și cele ale contractului se pot ceti în despărțământul economic până'n ziua ce premerge zilei de licitație. Brassó. în 9 Mai 1914.

Magistratul orașenesc.

Anunțuri

primește Administrațiunea
Gazetei Transilvaniei
cu prețurile cele mai
MERODATE.

ATENȚIUNE.

Am onoarea a aduce la cunoștința On. public ca vând mobile ce le-am transportat în Hala de mărfuri (Podu bătușilor) Strada Hirșer Nr. 1, cu prețuri scăzute.

Odae de durmit modern mobilată cu prețul de 540 K.
Mobile pentru bucătărie, și prânzătoriu cu prețuri foarte scăzute.

— Garantez pentru lucru bun și solid. — 17-50

JOSEF GRIM

Mechanic, tâmplărie pentru zidiri, instalații interne,
BRAȘOV, Strada Lungă Nr. 115. — Telefon Nr. 16

Conservare de mobile.

Immaginare de mobile și aparate de casă

sub răspundere deplină în locuri curate, aerizate, uscate.

Strămutări

cu sau fără car de mobile. Încărcări în toate localitățile mai mari. Socoteli de spese gratuit.

B. EINZIG

BRAȘOV, Strada Hirșer Nr. 2. Telefon 37.

Pentru sezonul de primăvară și vară 1914.

În atenția On. public cumpărător.

Am onoarea a aduce la cunoștință, că din cauza renouării Magazinului meu, primesc comande pentru haine bărbătești din depositul meu de stofe englezești lucrate după cel mai modern fazon, cu prețuri foarte ieftine.

Poftiți a folosi această ocazie căci prețurile ieftine durează numai timp scurt.

Serviciu punctual.

Rugăm să fiu onorat cu comande cât de multe semnez cu stimă

Kosa Albert

Magazin de haine Brașov Str. Mihail Weis Nr. 6.

Abonamente la
„Gazeta Transilvaniei”,

se pot face ori și când pe timp mai îndelungat sau lunar.

Adminstr. „Gazei Transilvaniei”.